

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 113 (2022)
Heft: 3

Vorwort: Ein neues Thema? = Un nouveau Thème?
Autor: Novotný, Radomír

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Radomír Novotný

Chefredaktor Electrosuisse
bulletin@electrosuisse.ch

Rédacteur en chef Electrosuisse
bulletin@electrosuisse.ch

Ein neues Thema?

Kürzlich ist mir ein Artikel in die Hände gefallen, dessen Überschrift «Das Elektromobil, seine Eigenschaften, Vorteile und Bedeutung für die Elektrizitätswerke» mich ansprach. Dieser relativ kurze Artikel präsentiert elf Hauptvorteile der elektrischen Mobilität hauptsächlich für Logistikanwendungen – für Transporte auf kurzen Strecken mit vielen Haltestellen.

Nebst geringen Kosten für Reparaturen und Wartung, der geräuschlosen Fahrt, die eine Belieferung der Städte bei Nacht ermöglichen soll, dem Fehlen schädlicher Auspuffgase, einem hohen Gesamtwirkungsgrad, da die Motoren nie leer laufen, der Robustheit und Zuverlässigkeit, die eine lange Lebensdauer ermöglichen, wurde Folgendes als besonders wertvoll erwähnt: «... seine gute Kurvenbeweglichkeit, sein hohes Anzugsmoment und die Vermeidung eines Wechsels von Übersetzungen.» Lässt Sie diese Wortwahl ein wenig aufhorchen? Spätestens beim nächsten Satz wird die Sache klar: «Es wird mit Vorteil für alle Transporte verwendet, welche die Pferdefuhrwerke besorgten ...»

Richtig: Dieser Beitrag ist im Jahre 1926 im Bulletin SEV/VSE erschienen. Er bezieht sich auf die damalige Mobilitätssituation in New York. Besonders erstaunlich ist, dass schon damals auch auf die Bedeutung der Elektromobilität für netzdienliche Zwecke hingewiesen wurde: Mit dem Laden in der Nacht «... erhalten die Werke einen willkommenen Ausgleich ihrer Belastungsschwankungen». Da also die Vorzüge (und natürlich auch die Nachteile) des elektrischen Antriebs schon lange bekannt sind, wenden wir uns in dieser Ausgabe schwerpunktmässig einem neueren Thema zu: der automatisierten Mobilität.

R. Novotný

Un nouveau thème?

Récemment, je suis tombé sur un article dont le titre, «La voiture électrique, ses caractéristiques, ses avantages et son importance pour les centrales électriques», m'a interpellé. Relativement court, cet article présentait onze des principaux avantages de la mobilité électrique, essentiellement pour des applications logistiques – pour des transports sur de courtes distances avec de nombreux arrêts.

Outre les coûts très modérés de réparation et d'entretien, la conduite silencieuse qui devrait permettre de livrer les villes la nuit, l'absence de gaz d'échappement nocifs, un rendement global élevé puisque les moteurs ne tournent jamais à vide, ou encore la robustesse et la fiabilité qui permettent une longue durée de vie, les points suivants étaient mentionnés comme étant particulièrement intéressants: «... sa bonne mobilité dans les virages, son couple élevé et le fait qu'il n'est pas nécessaire de changer les rapports de transmission». Ce choix de vocabulaire vous intrigue-t-il un tant soit peu? À la phrase suivante, tout s'éclaircit: «Son utilisation est avantageuse pour tous les transports dont s'occupaient les voitures hippomobiles, ...».

Effectivement: cet article est paru en 1926 dans le Bulletin SEV/AES. Il se réfère à la situation qui régnait à l'époque en matière de mobilité à New York. Il est particulièrement étonnant de constater qu'autrefois déjà, les services que l'électromobilité pouvait fournir au réseau étaient également évoqués: en chargeant pendant la nuit, «... les usines électriques bénéficient d'une compensation bienvenue de leurs variations de charge». Comme les avantages (et bien sûr aussi les inconvénients) de la propulsion électrique sont connus depuis longtemps, ce numéro est principalement consacré à un thème plus récent: la mobilité automatisée.